

జీవనవాహిని

రాధికా శాస్త్రి, Princeton Junction, NJ

డియర్ మదూ!

నీ పుట్టిన రోజుకో లేక న్యూఇయార్కో గ్రీటింగ్ కార్డ్ పంపడమేకాని యిత సుదీర్ఘమైన ఉత్తరం వ్రాస్తున్నానెందుకో అని ఆశ్చర్యంతోపాటు కొంచెం కలవరంగా కూడ ఉండేమోగదూ. నిజమే నీ ఉపా. నా మనోసాగరంలో కలిగే తరంగాల ఉదృతాన్ని ఆరికట్టలేనుగాని నీతో చెప్పుకుంటే కొంత ప్రశాంతత ఏర్పడవచ్చు. ఈ ఉదయం ఏపనిలేక తీరికగా ఉంది. ఇంట్లో ఎవరూ లేరు. మాధవ్ ఉదయం ఎనిమిది గంటలకే వెళ్ళిపోయారు హాస్పిటల్ కు. తనకు ఏక్ డేస్ కి ఏకెండ్ కి తేడా అట్టే లేదు దినచర్యలో. ఉదయం ఎనిమిది గంటల ప్రాంతంలో వెడితే రాత్రి 7 గంటల తర్వాతగాని యిల్లు కనపించదు. శని ఆదివారాలు మామూలుగాఉండే పార్టీలతో పాటు రియల్ ఎస్టేట్ వ్యవహారాలు, డాలరుని పది డాలర్లుగా ఎలా మార్చుకో గలమా అనే తహతహతో కాలం తెలియకుండానే దొడ్డిపోతోంది.

ఈదేశానికి వచ్చిన కొత్తలో అంత బిజీగా ఉండేదిగాదు. ఇంతమంది స్నేహితులూ, మరింత డబ్బూ కూడ ఉండేవి కావు. జీవితం ప్రశాంతంగా గడిచేది. ఏల్లు జీవనరంగంలో ఆడుగు పెట్టిన తర్వాత జీవన విధానంలో మార్పు వచ్చింది. ఎవరో తరుముకు వస్తున్నట్లు గడిచింది గత ఇరవై సంవత్సరాల కాలం. ఏల్లలోపాటు ఉద్యోగంలో ఉన్నత పదవులూ, తద్వారా సరి సంపదలు, మిలియను డాలర్ల సౌధం ఒకదాని వెనుక ఒకటి వచ్చాయి పోటి పడుతూ. పోటి అంటే నిజంగా పోటి అనే అనుకో. పరుగు పండ్లెంలో ఒక్క ఆడుగు వెనకబడ్డా, రెండవవానిగానే గుర్తింపు వస్తుంది కాని ప్రథమ శ్రేణిలో వచ్చామని అనరు గదా. ఈ దేశంలో కొందరి వ్యక్తుల జీవన విధానం పరుగు పండ్లెలాగే అనిపిస్తుంది.

పూర్వం ఇంత పత్తిడి ఉండేది కాదు. ఆ రోజుల్లో అన్నీ కొత్త అనుభవాలూ, అనుభూతులూను. ప్రతి చిన్న విషయానికీ భయంగా ఉండేది. మా పాప పుట్టిన తొలి రోజులవి. పసి ఏల్లలను ఎత్తుకుని ఎరగను అంతకు పూర్వం. ఎలా హేండ్ లి చెయ్యాలో తెలియక కంగారుగా భయంగా ఉండేది. పుట్టిన నాలుగు వారాలకు ఒకరోజు రాత్రి పూర్తిగా నిద్రపోయింది మధ్యలో లేవకుండా. ఏమయిందోనని అప్పుడప్పుడు పాప ముక్కు దగ్గర చేయి ఉంచి చూసేదాన్ని - గాలి పీలుస్తోందా లేదా అనే భయంతో. మర్నాడు డాక్టరుని పిలిచి మాట్లాడితే "కంట్రాచులేషన్స్! ఏ విల్ స్లీప్ త్రూ ది నైట్ ప్రమ్ హియర్ ఆన్" అన్నాడు. ఏదవ నెలలోనే నడక వచ్చి ముని ప్రేళ్ళతో పరుగు పెట్టినట్టు నడిచేది. స్నేహితులు తమ పాపలకు పరికిణి, జాకట్టు తొడిగి ముచ్చటపడుతుంటే, నేను మా అమ్మాయికి పాంట్, పర్ట్ వేసే దానిని, లంగాతో నడిస్తే పదిపోయి దెబ్బలు తగులుతాయనే భయంతో. పార్టీలకు వెళ్ళడంకూడా మానుకునేదాన్ని పదిమంది మధ్య పాపకు సుఖంగా ఉండదని. తర్వాత బాబు కలిగాడు. ఇద్దరు చిన్న ఏల్లలతో ఉద్యోగం, ఇంట్లో ఏల్లల పనితో సహజమయ్యేది నాకు. ముఖ్యంగా వాళ్ళు సిక్ ఆయనపుడు వాళ్ళని డేకేర్ సెంటర్ లో వదలలేక ఉద్యోగంలో సెలవులేక చాలా బాధగా ఉండేది. చాలా ఆలోచించి ఓ నిర్ణయానికి వచ్చాను ఉద్యోగం కొంతకాలం మానెయ్యాలని. అప్పటినుండి వారిచుట్టూ, వారే సర్వస్వమనుకుంటూ గడిపాను కాలం. ఏల్లులు ఎదిగే వయసులో నేను సంపాదించే డబ్బుకన్నా, నా ఆలనా, పాలనా ముఖ్యమనిపించింది. ఆనాటి చిన్న ఏల్లులు ఈనాడు వారి జీవితాలను వారి అధిరుమల కనుణంగా తీర్చి దిద్దుకోగల ప్రాజ్జలయారు. కాలేజీ చదువులో ఉన్నతశ్రేణిలో ఉన్నారనే చెప్ప వచ్చు. ఏదో సెలవలకు అతిథులుగా ఇంటికి వచ్చి నాల్గరోజులుండి వెడతారు. ఆ నాలుగు రోజులలోనూ తమ చిన్ననాటి స్నేహితులతో తిరగడంలోనే గడుపుతారు ఎక్కువ భాగం. సెలవలకు వస్తున్నారని సెలముందునుండి ఎంతో ఆతృతతో ఎదురు చూస్తూంటే, వచ్చి వెళ్ళడం కూడ అయిపోతుంది ఒకలలగా.

ఈ దేశంలో పండగలా జరిపే హాలిడేస్ లో థేంక్స్ గివింగ్ హాలిడే ఒకటి. ఈ సెలవు దినాలలో ప్రజలు స్నేహితులు, బంధువులతో కలిసి గడుపుతారు సంతోషంగా. ఈ హాలిడే తర్వాత షాపులన్నిటిలో సేల్స్ ఉంటాయి. దగ్గరలో రాబోయే క్రీస్ మస్ సందర్భంగా బహుమతులు కొనడంకోసం చాల గంటలు ఈ షాపింగ్ లోనే గడుపుతారు. ఈసారి ఏల్లులు సెలవలకు వచ్చి వెళ్ళిన తర్వాత ఎన్నడూలేని దిగులూ, నిరాశ చోటు చేసుకున్నాయి నాలో. ఏదో వెలితి. ఈ మూడే నుండి తప్పించుకుందామని నేనూ మార్కకు వెళ్ళాను. అంతా క్రీస్ మస్

అలంకరణతో, దీపాలతో చాలా బాగుంది. ప్రతి ఏడూ ఈ క్రీస్ మస్ దీపాల అందాలను చూసి ఆనందించడం కోసమే ప్రత్యేకంగా ఒకరాత్రి రైడకని వెళ్ళి చూసి వచ్చేవాళ్ళం. కాని ఈసారి మనస్సుకు ఆ స్పందన లేదు. జీవనవిణలో ఓ తిగ అపశృతి పలుకుతోందా అన్నట్లు తోస్తోంది మనస్సుకు. ఏదో చెప్పలేని వెలితి, వేదన బాధిస్తున్నాయి.

మనసు గతంలోకి వెళ్ళి వర్తమానాన్ని కొట్టి సేవయినా మరిచి పోవాలని ప్రయత్నిస్తుంది అప్పుడప్పుడు.

నీకు గుర్తుందనుకుంటాను మనం మెడికల్ కాలేజీలో చదువుకునే రోజులు. ఏ చింతా లేకుండా హాయిగా తృళ్ళుతూ తూలుతూ గడిపిన కాలం అది. ఆరోజు సాయంకాలం కాలేజీ వారిక్లోతప్పవారు జరుగుతున్నాయి. నేను బిడ్డార్థి సంఘానికి సెక్రటరీగదా. సహజంగా చలాకిగా ఉండేనాకు చాలామంది సహాచార్యులతో పరిచయం ఉండేది. ఆనాటి ఫంక్షన్ లో నేను పాడిన లలితగీతం ఇంకా వినిపిస్తోంది ఎన్నటి విషయంలా.

“రాధ హృదయం
రాగ నిలయం
మారవున దేవాలయం...”

పాట పూర్తయిన వెంటనే తప్పట్లతో మారు మోగింది సభామండలి. తర్వాత వారంలోజలకనుకుంటాను మన సీనియర్ మాధవ్ లైబ్రరీలో కనిపించి "కంట్రాచులేషన్స్ రాధగారూ. చాలా బాగుంది మీపాట" అన్నాడు. ఎప్పుడూ తన వనేదో తను చూసుకుంటూ ముఖావంగా ఉండే మాధవ్ హాతాత్మగా పలకరించేసరికి కొంచెం ఆశ్చర్యమనిపించినా నడ్డుకుని థాంక్స్ చెప్పాను. ఆ తర్వాత కనిపించినప్పుడల్లా స్నేహపూర్వకంగా పలకరించేవాడు. మీ రంతా హాస్యం చేసేవారు ప్రవరాఖ్యుడని. ఒకసారి కలిసినప్పుడు మాధవ్ తన అభిప్రాయాన్ని వ్యక్తం చేశాడు 'మీ హృదయమందిరంలో నాకు స్థానమివ్వ' మని కోరుతూ. చాలా సౌమ్యంగా, స్నేహభావంతో నిండి ఉంది అతని గొంతు. అనుకోని ఈ పరిణామానికి కొంచెం ఆశ్చర్యపోయినా, నాకు వ్యవధి కావాలని చెప్పి మాట మార్చాను. ఇంటికి వెళ్ళిన తర్వాత నా ఆలోచనంతా దీనిగురించే.

మాధవ్ మంచివాడు. తెలివైనవాడేగాని రిజర్వ్ డగా ఉంటాడు. గలగలపారే సెలవీటివంటి నా స్వభావానికి నిండుకుండలా తొణకని శాంతస్వభావంగల మాధవ్ వంటి వ్యక్తి సహచరిగా ఉండడం మంచిదే ననిపించింది. పెద్దలకు కూడ అన్నివిధాల సరిపోయినదే అవడం వలన మా వివాహం ఏ అడ్డంకులూ లేకుండా జరిగి పోయింది. తర్వాత వెంటనే అమెరికాకు రావడం, క్రొత్త జీవితం, క్రొత్త వాతావరణం, అంతా కొత్తే కాబట్టి ఇక్కడ పద్ధతులకు ఎడ్జస్ట్ అయ్యి సెటిల్ అవ్వడానికి నాలుగైదేళ్ళు వచ్చింది. ఇక మొదలైంది గానుగెద్ద జీవితం. తెల్లవారకుండానేలేచి ఉరుకులు పరుగులతో రెడి ఆయి బయటపడి, ఓకటి ఆయి; తర్వాత యింటికి చేరడం పరపాటయి పోయింది. అలసి పోయి వచ్చి ఇంట్లో పనిచేసుకోవడంవలన ఏల్లలపై విసుగుగా ఉండేది. వాళ్ళు సిక్ ఆయనపుడు మరీ చిరాకుగ ఉండేది. తండ్రి ఉద్యోగానికి శలవుపెట్టి ఇంట్లో ఉండి ఏల్లలను చూసుకోవడం అరుదు సొసైటీలో ఆయనా సరే. అన్నీ ఆడదానపైనే పడతాయి. ఉద్యోగం చెయ్యాలి. ఏల్లల పెంచుతూ ఇల్లు చూసుకోవడం అంతా ఆడదాని బాధ్యతే. నేను దానిని సరిగా నిర్వహించడే పోతున్నానేమీ ననిపించేది.

ప్రస్తుతం ఏల్లల బాధ్యత తగ్గింది. వాళ్ళు ఇంట్లో లేరు. చేతిలో తగినంత డనం ఉం ప్రిట్రీమ్ ఉంది. కాని ఏదో లోటు. మాధవ్ బాగా సంపాదిస్తున్నమాట నిజమే. సాటివారిలో కి అంతస్సు నిలబెట్టుకునేందుకు పెద్ద ఇల్లు ప్రత్యేకంగాపానే చేయించి కావలసిన అన్ని పాంసులు కట్టించుకున్నారు, మెయిడ్ క్వార్టర్స్ లో సహా థేస్ మెంట్ లో మూచి థియేటర్ కి కావలస ఏర్పాట్లన్నీ త్రవ్వడంకాగా చేయించారు. అదొక కాన్వర్షన్ టూపిక్ ఇంటికి వచ్చి వారందరికూ. నాకు ఇంట్లో పని ఉండదు. బయటకు తిరిగే అలవాటూ తక్కువే. పార్టీల వెడతాను తప్పనిసరిగా. వందమందిలో ఉండి కూడా అప్పుడప్పుడు ఒంటరిగా ! ఆవుతుంటాను. వారిలో ఒకరిగా ఇమడలేన చాలా సందర్భాలలో. ఎప్పుడు వెళ్ళిపోదా అని పిస్తుంది.

నాకు ఏమి కావాలి, ఏది సుఖాన్నిస్తుందనే ప్రశ్నకన్నా, ఇతరుల వద్ద ఏమున్నాయో, వారికన్నా మనవద్ద అధికంగా గొప్పగా ఉండాలనే తపన కనిపిస్తుంటుంది, ఇక్కడ కొందరి మనస్తత్వాలలో. ఒకరికన్న ఒకరు మిన్నగా ఉండాలనీ, దానిని ఇతరులు గుర్తించాలనీ పోటీ మొదలవుతుంది. దీనికి అంతు లేదు. పార్టీలలో చేసే వంటకాలనుంచి నివసించే సౌకర్యాలవరకూ పాకుతుంది ఈ పోటీ, ఒక అండు వ్యాధిలా. ఇక్కడ పాపులలో క్రొత్తవస్తువులు కనిపిస్తూనే ఉంటాయి నిత్యం. పైగా స్వదేశం వెళ్ళినవనరం లేకుండానే నగలు, చీరలు వగైరా దొరుకుతాయి స్వదేశపు దుకాణాలలో. ఇక చూసుకో మన ఆదవారిలో వాటిగురించి పోటీలు, ఆడంబరాలు. పూర్వం కేవలం బంగారునగలు కలవారికి గుర్తింపు బాగానే ఉండేది. ఇప్పుడలా కాదు. నలుగురిలో రాజించాలంటే రవ్వలు, కెంపుల నెక్లనులు వగైరా ఉండాలి. "మిరెప్పుడూ నగలు పెట్టుకోగా మాడలేదు. సింపుల్ గా ఉంటారు" అన్నారొక స్నేహితురాలు పార్టీలో. దాని గూఢార్థం 'మీకు విలువైన వస్తువులు లేవా' అని. ఎంతసేపూ ఎదుటి వారికి తనవో, వారు తమకన్నా తక్కువ అంతస్తుగలవారో మాట్లాడు కోవడం మనచో బహుశ ఆ ఎదుటి వ్యక్తికి నగలవల్ల కోరికలేదేమోనన్న ఆలోచన వారకెందుకు రారోమరి. నా చిన్నతనంలో మా అమ్మగారనే మాటలు ఇప్పుటికి నా చెవులలో మారుమోగుతుంటాయి. తను ఎన్నడూ ఏ సందర్భంలోనూ పట్టుచీరలు కట్టేవారు కాదు. ఎప్పుడూ గుంటూరు నేత చీరలే వాడేవారు - ఇంటా బయటా కూడా. పట్టు చీరలు కట్టుకోమని నేనడిగినపుడు 'అమ్మా! నాకు పట్టుచీరలు కట్టాలనే కోరిక లేదు. ఈ నేతచీరలే శరీరానికి సుఖంగా ఉంటాయి. ఇతరులు నాకు ధనం లేదని అందువలన ఇలా ఉన్నాననీ అనుకుంటే నాకు కలిగిన నష్టమేమిటి? నాకు అన్నీ ఉన్నాయి. అన్నిటి కన్నా మంచి తప్పింది." తప్పించెందని మమజుడు ..." అంటూ సుమతీతతకంలోని పద్యం చెబుతుండేవారు. అటువంటి ఆడంబరపు పార్టీలకు వెళ్ళి ఇంటికి వచ్చిన తర్వాత ఏ నిర్లక్ష్యాడ వచ్చేదీకాదు ఆలోచనలతో.

జీవితానికి అర్థం, పరమార్థం తెలియడంలేదు. జీవితంలో దృక్పథం మారుతోంది. పూర్వం సంతోషం, సుఖాన్ని ఇచ్చే వస్తువులు, మనుష్యులు, సంఘటనలు నేడు ఆ అనుభూతి నివ్వడంలేదు. అవే వస్తువులు, అదే మనుష్యులు. వాటిలో మార్పులేదు. ఆ మార్పులో నాలో వస్తోందనిపిస్తోంది. ఏదో చెప్పలేని వెలితి, తపన. బ్రతుకు తుడి పుడియలు నమిపించకమునుపే శరీరంలో శక్తి అంతరించకముందే నేను కోరేదేదో తెలుసుకోవాలనీ, దానిని అందుకోవాలనీ తీవ్రమైన వాంఛ చెలరేగుతోంది నాలో. అందుకే కొంతకాలం ఏన్కోర్లో గడపాలనీ, మనదేశం తిరిగి చూడాలనీ కోరికతో బయలుదేరి వస్తున్నాను. నా మనసులో రగుల్తోనే ఈ ఆగ్ని పరాకాష్ఠ చేరక ముందే దానిని చల్లార్చి ఊరదించే ప్రయత్నమే ఈ నా నిర్ణయం. ఇది చదివి కలత చెందకు. అందరికీ జీవితంలో ఏదో ఒక మలుపులో కలిగే ఆలోచనలే ఇవి. వాటి ఆచరణలో మాత్రం తేడాలుండవచ్చు. ఆ ఆ వ్యక్తుల అభిరుచులు, చుట్టి ముట్టి ఉండే పరిస్థితుల ప్రభావాన్ని బట్టి. నేనెవరో, నాకేమి కావాలో తెలుసుకునే ప్రయత్నంలో ఇది ఒక చిన్న మెట్టు మాత్రమే. నా ప్రయత్నానికి దైవబలంకూడ కావాలి. అప్పుడే ముందడుగు.

ప్రేమతో రాధ

ఉత్తరం పూర్తిగా చదివి నిట్టూర్చి సోఫాలో పడుకున్న మార్చి లోపలకు అడుగు పెడుతూనే మూవీకి వెడదాం లెమ్మంటూ మాట్లాడుతున్న తనభర్త క్రిష్ణకు ఉత్తరాన్ని అందించింది నిస్తజంగా.

వంగూరి ఫౌండేషన్ వారి ఆమెరికా కథానికల నాల్గవ సంపుటం సౌజన్యంతో.... రచయిత్రి అంగీకారంతో పునః ప్రచురణ...కీ.ర.

ప్రక్క ఇంట్లో అరుపులా కేకంకు తెంపేరెక్కిన పురుషోత్తం, ఆ యింట్లోకి వెళ్ళి అరుచుకుంటున్న వారిని ఉద్దేశించి అనునయంగా వెప్పాడు :
"ఇట్లా అనగానే ఇంటికైన యజమాని, ఇంటి పెద్ద అంటూ ఒకరు తెందాలి. వారి మాటను యింట్లో వాగ గౌరవించి, ఆ ప్రకారం నడుచు

కొంటేనే పుఖాంతులు'
"మా అగ్రప్రాయంకో చేసు పూర్తి గా వికళవిస్తున్నాం. ఎవ్వాళ్ళి, ఇక్కడి వారందరూ ఏవరూ యజమాని? - అనే విషయం మిదనే పోట్లాడుకుంటు వ్వాడు." అన్నాడు వారి రెండో అబ్బాయి.
—యస్ శంకరశాస్త్రి
చిత్తూరు-1

పుస్తక సమీక్ష

కించిత్ భోగే భవిష్యతి

రచయిత: **వేమూరి వెంకటేశ్వరరావు,** పేజీలు 136, ధర \$10.
ప్రతులకు: వంగూరి ఫౌండేషన్ ఆఫ్ అమెరికా, పి.ఓ.బాక్సు 1948, స్టేఫర్డ్ టెక్సాస్ 77497 లేదా భారతదేశంలో: వై.వి.యస్.ఆర్.యస్.సాయి, వాహినీ బుక్ ట్రస్టు, 1-9-286/3, విద్యానగర్, హైదరాబాద్-500 044

ఇదేదో సంస్కృతభాషా పుస్తకమని, మనకెందుకులే అని వదిలివేయకండి. ఇవి సైన్సు ఫిక్షన్ కథలు. తెలుగులో ఇవి అరుదు. ఆమాటకొస్తే వైజ్ఞానిక సాంకేతిక విషయాలు తెలియచేసే వ్యాసాలు తెలుగులో శ్రీ వసంతరావు వెంకటరావు గారు వ్రాసేవరకూ లేవు. అసిమోవ్ ఆంథ్ల భాషలో, వేమూరి తెలుగులోను మెరుగులు దిద్దిన సైన్సు ఫిక్షన్ సాహిత్యాన్ని అందించారు.

విజ్ఞానవిషయాలను సామాన్య ప్రజలకు అందచేయాలన్న ధ్యేయంతో కృషిచేసి, కథలను, వ్యాసాలను, పుస్తకాలను వ్రాసిన వేమూరి ఈ పది కథలను మనకు అందించారు. ఇందులోని పాత్రలు నిజజీవితంలో మనకు కనిపించే వ్యక్తులే. ప్రొఫెసరు మిడతంబొట్లు నోబెల్ బహుమానం సంపాదించిన తొలి తెలుగు వాడు అని ఒక పాత్రను పరిచయం చేస్తారు. వేమూరి వ్రాసిన సైన్సు ఫిక్షన్ ప్రభావం వల్లన ఒక తెలుగువాడికి నోబెల్ బహుమానం వస్తే మనం అందరం సంతోషించ వలసిన విషయం. మైథాలజీతో సైన్సుని కలపిన "కించిత్ భోగే భవిష్యతి" కథలో త్రిభువన సంచారి అయిన నారదుడు కనిపిస్తాడు. రష్యన్లు సూప్రీమ్ రోడసిలోనికి పంపక ముందే నారదుడు మూడు లోకాలలో ప్రయాణం చేసేడు. సైన్సు ఫిక్షన్ వ్రాతలు మన పురాతన గ్రంథాలలో ఉన్నాయంటారా? ఆర్థవజీవులలోని తాయారమ్మగారి కథ సైన్సు సూత్రాలను వివరించిన కథ. కమ్మటి పెరుగు తిన్నంత తప్పి కలిగిచే కథ పంటకింద పోక చెక్క. డిడెకివ్ సాహిత్యమా అని భ్రమపడే కథ దంతోదంతం కథ. మిగిలిన కథలు బిగిగా అల్లినవి, చదివి ఆనందించదగ్గవి.

వేమూరి గారి శైలి ప్రత్యేకం. వారు వాడిన భాష నూతనం. "విజ్ఞాన వేత్తలు విత్త వాంఛనీ విజ్ఞానకాంక్షని సమదృష్టితో చూడగలగాలి" అని "తెలుగువాడు వరమొక్కలాంటివాడు, ట్రాన్స్ ఫ్లెంట్లు చేస్తేకాని రాణించడు" అన్న వాక్యాలు మణిపూసలు. "మరొకపాతం" అని రచయిత హెచ్చరించి సైన్సుపాతం మొదలు పెడతారు. బుద్ధి మంతుడైన విద్యార్థివలే సైన్సుపాతం చదువ వచ్చును, లేదా అల్లరి పిల్లవాడి వలే పాతానికి ఎగనామం పెట్టవచ్చు. తినుబండారాలు, ప్రాణదంష్ట్రలు, ఉపానాలు, పెత్తెలుగు అన్నమాటలు పీచుతీయని కొబ్బరిబొండాలు. కంప్యూటరు పుణ్యమా అని సీసపుఆక్షరాలను కూర్చు వేయనక్కర లేకుండా తెలుగు బ్రౌవు సెట్టియం చేయవచ్చునన వేమూరి నిరూపించారు గాని, ముద్రారాక్షసాల బెడదపోలేదు. ఆరోపణలో "ప్రతేకం" అన్నది అచ్చుతప్పు. తెలుగులో స్పెల్ చెక్ కనిపెట్టేవరకు అచ్చు తప్పులనుండి తప్పించుకో లేమేమో! కొత్తరికపు అచ్చుతప్పు 73 పేజీలో ఉంది: రెండు లైన్లు రిపీట్ అయ్యాయి.

వేమూరివారి కించిత్ భోగే భవిష్యతి అనే కథల పుస్తకాన్ని కాలక్షేపం కోసం లేదా విజ్ఞానసముపార్జన కోసం పఠనం చేయవచ్చు. అమెరికా తెలుగుల గేహాలలో ఇది ఒక దండవెలుగు. -**రవరసాన నత్యవారాయణ**